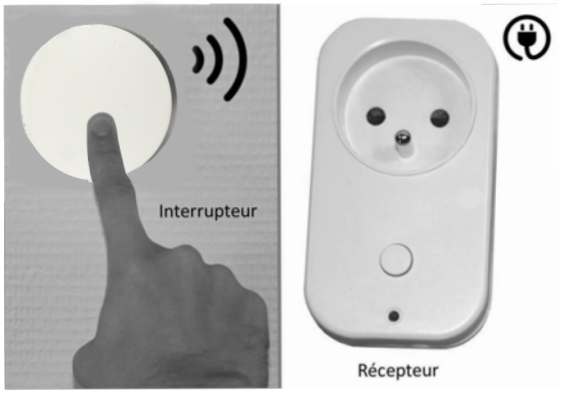
P 2809 / P1-FR

PRISE COMMANDEE SANS FIL NI PILE ***FR***

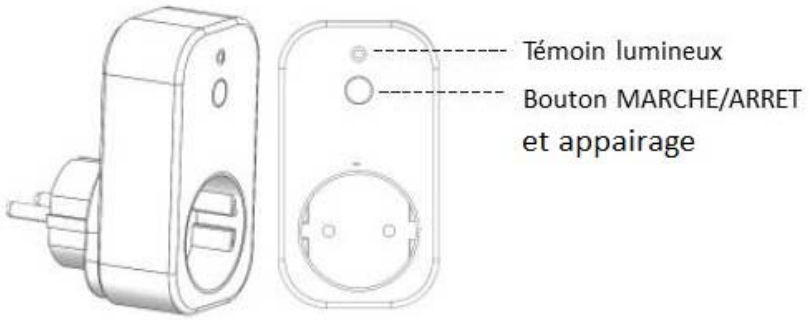
Avertissement : Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement avant d'utiliser l'instrument et le conserverpour une utilisation future.



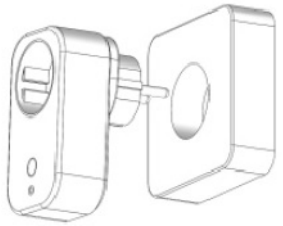
A. CONSIGNES DE SECURITE

1. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. N'ut ilisez l'appareil que comme indiqué dan s ce mode d'emploi.
2. Pour éviter tout choc électrique, n'immergez jamais le câble d' alimentation, la prise ou toute autre partie de l 'appareil dans l'eau ou tout au tre liquide.
3. Ne manipulez pas l'appareil ni l a prise avec les mains mouillée s.
4. N'utilisez pas l'appareil si la prise ou le câble d'alimentatio n est endommagé, en cas de mauvais fonctionnement, s'il est tombé dans l'eau ou si vous l'avez laissé tomber.
5. Ne tentez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Faites le toujours réparer par un centre de service après-v ente ou un centre de réparation qualifié.
6. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
7. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleurs comme les r adiateurs, afin d'éviter la déformation des parties en plastique.
8. N'utilisez pas de produits netto yants abrasifs pour nettoyer l' appareil.
9. Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un s ystème de commande à distance s éparé.

B. UTILISATION

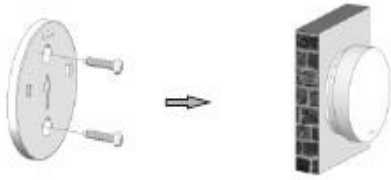


Installation



Branchez le récepteur sur la prise murale de votre choix.
Branchez ensuite l'appareil (max 3000W) que vous souhaitez pouvoir commander à distance (lampe, bouilloire, télévision..)
Attendez que le voyant lumineux s'allume.
Appuyez sur l'interrupteur pour vérifier que cela fonctionne. L'appareil que vous avez branché sur le récepteur s'éteint.
Si vous appuyez à nouveau sur l'interrupteur, votre appareil se rallume.

Choisissez l'emplacement que vous souhaitez pour fixer l'interrupteur. Refaite un test pour vous assurer du bon fonctionnement.
Une fois que vous avez défini l'emplacement et que vous avez testé le bon fonctionnement, utilisez le scotch double face pour fixer l'interrupteur : retirez d'abord 1 seul côté de l'adhésif double face, fixez-le sur l'interrupteur. Ensuite retirez le deuxième côté de l'adhésif double face et fixez-le sur le mur à l'endroit souhaité. Appuyez fortement pendant environ 30 secondes pour le fixer correctement.



Si vous souhaitez, vous pouvez utiliser les vis et chevilles fournies pour fixer l'interrupteur.
Dans ce cas, retirez le cache au dos de l'interrupteur, positionnez vos vis sur le mur comme sur le l'exemple ci-contre puis clipsez l'interrupteur sur le socle.

C. PROBLEME OU DYSFONCTIONNEMENT

Si rien ne se passe lorsque vous appuyez sur l'interrupteur/

- vérifiez que votre appareil est correctement branché sur la prise récepteur

- vérifiez que votre appareil est bien allumé dans le cas ou il possède un interrupteur ON/OFF;
- assurez-vous que l'interrupteur et la prise récepteur sont correctement appairés ou ré-appairez les : appuyez au moins 5 secondes sur le bouton du récepteur jusqu'à ce que le voyant lumineux s'éteigne et appuyez ensuite deux fois sur l'interrupteur. Le voyant lumineux s'allume à nouveau. L'interrupteur et le récepteur sont correctement appairés.

Si la lumière clignote : assurez-vous que l'appareil branché a une puissance supérieur à 5W.

D. CONSEIL D'ENTRETIEN

Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon sec et non pelucheux.
N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.

E. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Matière : ABS
Portée : 70 m en champ libre, 30 m dans une maison
Se branche sur secteur 220 V
Fréquence : 433MHz
Consommation : < 700mW

Mise au rebut de l'appareil :

La directive Européenne 2012/19/EC sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de cet appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

GESCHALTETE STECKDOSE, OHNE KABEL, OHNE BATTERIE DE

Hinweis: Die Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam lesen und für spätere Einsicht aufbewahren.

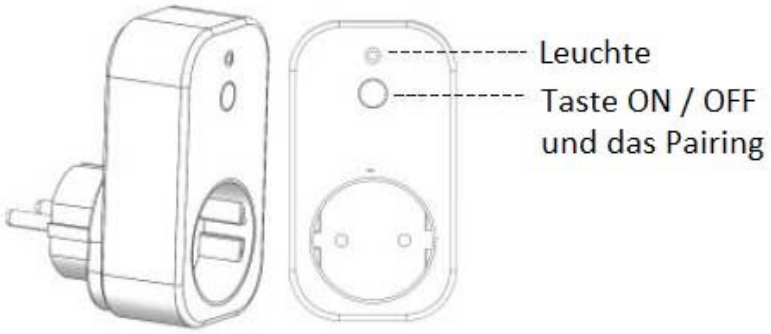


A. SICHERHEITSHINWEISE

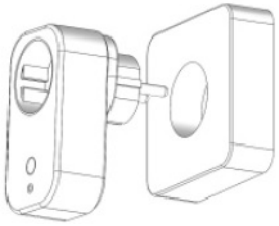
1. Dieses Gerät ist nur zum Hausgebrauch bestimmt. Das Gerät nur g emäß den Angaben dieser Gebrauchsanweisung benutzen.
2. Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, noch das Netzkabel o der den Stecker oder einem anderen Teilder Vorrichtung in Wasser oder Flüssigkeiten tauchen.
3. Weder das Gerät noch den Stecker mit feuchten Händen handhaben.
4. Wenn der Stecker oder das Netzkabe l beschädigt sind, wenn das G erät schlecht funktioniert, wenn es in Wasser getaucht wurde oder abgestürzt ist, das Gerät nicht benutzen.
5. Nicht versuchen, das Gerät selbst zu reparieren. Es muss von ei ner Kundendienststelle oder einer qu alifizierten Reparaturstelle re pariert werden.
6. Das Gerät nicht im Freien benutzen.
7. Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen bzw. be nutzen, z. B. Heizkörper, um Verformungen der K unststoffteile zu vermeiden.
8. Keine Scheuermittel zur Reinigung des Geräts verwenden.
9. Dieses Gerät ist nicht dazu bestimmt, mithilfe eines externen Zeitschalters oder einer Fernsteuerung ein- bzw. ausgeschaltet zu werden.

P 2809 / P1-FR

B. BENUTZUNG



Montage



Den Empfänger an der gewählten Steckdose anschließen.
Anschließend das Gerät (maximal 3.000W), das Sie ferngesteuert betätigen möchten (Lampe, Wasserkocher, TV…) anschließen.
Warten, bis sich die Leuchte einschaltet.
Den Schalter drücken, um zu prüfen, dass es funktionier. Das Gerät, das Sie angeschlossen haben, schaltet sich aus.
Wenn Sie den Schalter erneut drücken, schaltet sich das Gerät ein.

Den Platz für den Schalter wählen. Erneut testen, um sicher zu gehend, dass alles gut funktioniert.
Nach der Platzwahl und dem Funktionstest den Schalter mit dem Doppelklebeband befestigen. Hierfür zuerst die eine Seite auf dem Schalter anbringen, dann die Schutzfolie der anderen Seite abnehmen und den Schalter an der Wand befestigen. Etwa 30 Sekunden lang fest andrücken.



Sie können den Schalter auch mit den mitgelieferten Schrauben befestigen.
In diesem Fall die Abdeckung auf der Rückseite abnehmen und mit den Schrauben wie auf der nebenstehenden Abbildung befestigen, dann den Schalter anklipsen.

C. **PROBLEME ODER STÖRUNGEN**

Sie drücken den Schalter und es geschieht nichts:

- Prüfen, ob das Gerät korrekt am Empfangsstecker angeschlossen ist.
- Prüfen, ob das Gerät eingeschaltet ist (Schalter ON/OFF).
- Sich versichern, dass Schalter und Empfangsstecker richtig verbunden sind und evtl. neu verbinden: den Knopf des Empfängers mindestens 5 Sekunden lang drücken, bis die Leuchte erlischt, dann den Schalter zwei Mal drücken. Die Leuchte schaltet sich erneut ein. Schalter und Empfänger sind korrekt verbunden.

Wenn die Leuchte blinkt: Versichern Sie sich, dass die Leistung des angeschlossenen Geräts höher ist als 5W.

D. **REINIGUNG UND PFLEGE**

Reinigen sie das Gerät nur mit einem trockenen Lappen, der keine Fusseln abgibt.
Benutzen Sie zur Reinigung des Geräts keine abrasiven Reinigungsmittel!

E. **TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN**

Material: ABS
Reichweite: 70 m ohne Hindernisse, 30 m im Hausinnern
Netzanschluss: 220 V
Frequenz: 433MHz
Verbrauch: < 700mW

Entsorgung des Geräts

Die europäische Richtlinie 2012/19/EC über die mit elektrischen und elektronischen ausgestatteten Abfälle (DEEE) bestimmt, dass benutzte Haushaltsgeräte nicht über die kommunale Abfallsammlung entsorgt werden dürfen. Die gebrauchten Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiedergebrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen, und die Gesundheit und die Umwelt zu schützen.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unerfahrenen oder unkundigen Personen verwendet werden, es sei denn, sie werden von Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, überwacht oder haben von ihnen Anweisungen zur Verwendung dieses Geräts erhalten. Kinder sollten nicht ohne Aufsichtbleiben, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

P 2809 / P1-FR

AANGESTUURD STOPCONTACT ZONDER DRAAD OF BATTERIJEN NL

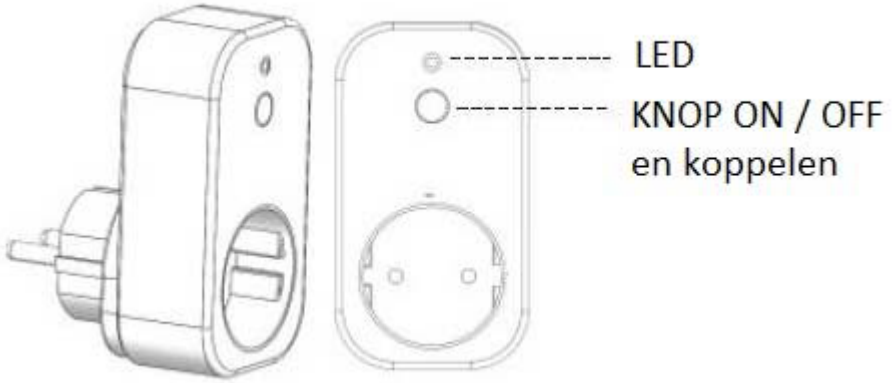
Waarschuwing: Lees deze handleiding aandachtig vooraleer het instrument te gebruiken en bewaar voor latere raadplegingen.



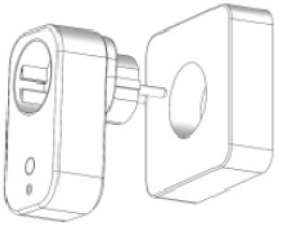
A. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor een huishoudelijk gebr uik. Gebruik het apparaat alleen op de manier aangegeven in deze gebruiksaanwijz ingen.
2. Om elektrische schokken te voorkomen, mogen de voedingskabel, d e stekker of een ander deelvan de inrichting nooit ondergedompeld worden in water of een andere vloeistof.
3. Raak de stekker of het apparaat niet aan wanneer u natte handen hebt.
4. Gebruik het apparaat niet als de stekker of de voedingskabel be schadigd zijn, bij een storing of indien het apparaat in het water terecht gekomen of gevallen is.
5. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren maar breng het naa r een servicecentrum of een gekwalificeerd reparateur.
6. Gebruik het apparaat niet buiten.
7. Hou het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiators , om te voorkomen dat de delen in plastic gaan vervormen.
8. Gebruik geen schurende reiniging sproducten om het apparaat scho on te maken.
9. Dit apparaat is niet bestemd om ingeschakeld te worden met een externe timer of een afstand sbediening.

B. GEBRUIK

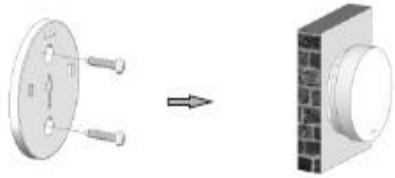


Installatie



Sluit de ontvanger aan op het stopcontact van uw keuze.
Sluit vervolgens het apparaat (max. 3000W) dat u op afstand wilt bedienen aan (lamp, ketel, televisietoestel...)
Wacht tot het lampje oplicht.
Druk op de schakelaar om te controleren of alles werkt. Het apparaat dat u aangesloten hebt op de ontvanger gaat uit.
Als u nogmaals op de schakelaar drukt, gaat het apparaat weer aan.

Zoek de plaats uit waar u de schakelaar wilt bevestigen. Test opnieuw om de correcte werking te controleren.
Eens u de plaats bepaald hebt en de correcte werking nagegaan hebt, gebruik de dubbelzijdige tape om de schakelaar te bevestigen: verwijder eerst 1 zijde van de tape en bevestig de schakelaar. Verwijder vervolgens de andere zijde van de dubbelzijdige tape en bevestig aan de muur op de gewenste plaats. Druk stevig aan gedurende 30 seconden om correct te bevestigen.



U kunt de meegeleverde schroeven en pluggen gebruiken om de schakelaar te bevestigen.
In dat geval, verwijder het plaatje achteraan de schakelaar, positioneer de schroeven op de muur zoals in het voorbeeld hiernaast en klik de schakelaar op de sokkel.

C. PROBLEMEN TIJDENS DE WERKING

Als er niks gebeurt wanneer u op de schakelaar drukt /

- controleer of uw apparaat correct aangesloten is op het ontvangende stopcontact
- controleer of uw apparaat ingeschakeld is wanneer er een ON/OFF-schakelaar is;
- zorg ervoor dat de schakelaar en het ontvangend stopcontact correct gepaird zijn of voer de pairing opnieuw uit: druk minstens 5 seconden op de knop van de ontvanger tot het lampje uitgaat en druk vervolgens twee keer op de schakelaar. Het lampje gaat weer aan. De schakelaar en de ontvanger zijn correct op elkaar afgestemd.

Als het lampje knippert: zorg ervoor dat het aangesloten apparaat een vermogen van meer dan 5W heeft.

D. ONDERHOUDSTIPS

Reinig het product uitsluitend met een droog en niet-pluizend doekje.
Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen om het toestel te reinigen.

E. TECHNISCHE KENMERKEN

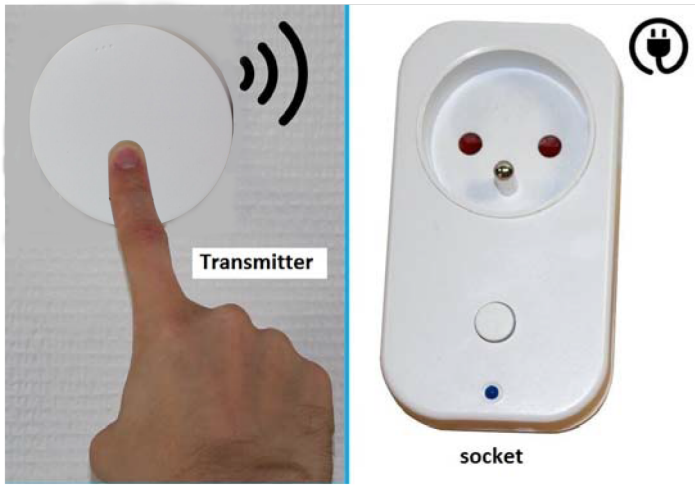
Materiaal: ABS
Draagwijdte: 70 m in vrij veld, 30 m in een woning
Wordt aangesloten op het net van 220 V
Frequentie: 433MHz
Verbruik: < 700mW

Verwijdering van het apparaat 
Europese richtlijn2012/19/EG inzake Afgedankte elektrischeen elektronische apparatuur (WEEE), vereist dat oude huishoudelijke electrische apparatenniet wordengeworpen in denormale stroom vanhuishoudelijk afval.Oude apparatenmoeten apart worden ingezameldmet het oog opdeterugwinning en recycling vangebruikte materialen teoptimaliseren ende impactop de menselijkegezondheid en het milieu.

Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verlaagde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij leiding of instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat door middel van een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is. Kinderen moeten worden gecontroleerd om te garanderen dat zij niet met het apparaat spelen.

REMOTE CONTROL WIRELESS SOCKET *EN*

Warning: Please read this instruction manual carefully before using the instrument and keep it for future use.

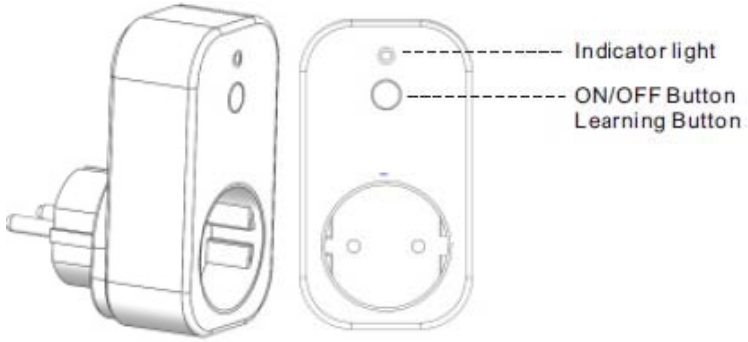


A. SAFETY INSTRUCTIONS

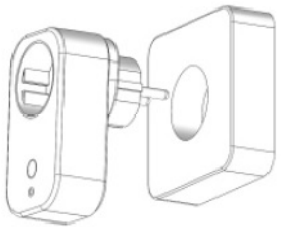
1. The device is intended exclusively for private and not for comm ercial use. Only use this device as d escribe in this instruction manual.
2. Do not place any part of this ap pliance in water or any other l iquid.
3. Do not handlethe unitor plugwith wet hands.
4. If the cord is damaged,itmust be replaced by the manufacturer o r its service agent or a similarly qualified p erson in order to avoid an elec tric shock.
5. Never try to repair it by yourse lf. Itmust be repaired by the m anufacturer or its service agent or a similarly qua lified person in order to avoid an electric shock.
6. Do not use outdoors.
7. Keep itawayfrom heat sourcessuch as radiators, to avoid deforma tion ofplastic parts.
8. Do not use coarse or abrasive sponges/cloths or steel wool to clean the appliance.
9. This unitis notdesigned tobe operatedby means of anexternaltime ror aseparate remotecontrol system.

P 2809 / P1-FR

B. HOW TO USE IT



Turn off the power
Connect the socket to the outlet on the wall and it's ready to work if the indicator light is on.
Plug into the jack of the socket with the household appliance
Short press transmitter, you can remote control to turn on or off the power which the socket supply.



Run a test before mounting the transmitter
Mount the transmitter with adhesive pad
Peel away one side of adhesive pad
Stick adhesive pad on the back of transmitter
Peel away the other side of adhesive pad.
Press the transmitter onto the desired positions for about 30 seconds

You can also mount the transmitter with screws if you prefer.



C. TROUBLE SHOOTING

If no function when press the trnasmitter :

- Confirm that the power is on
- Confirm the socket is well connected
- Make sure that transmitter has been paired to the received

Long press the learning button in the socket for 5 seconds until the indicator light is off
Press the transmitter twice in 1 minute and then you can see the indicator light is on, then they are paired. If not press the translmitter twice again.

D. CARE AND MAINTENANCE

Clean the product only with a dry, lint-free cloth.
Do not use abrasive cleaners to clean the unit.

E. FEATURES

Power supply :220V
Range : 70m in an open area, 30m in house
RF frequency :433MHz
Power consumption <700mW

The European directive 2012/19/EC about electronic and electric waste, requires that you can't throw away defective domestic appliance with common waste. Used device has to be collect separately to optimize the recuperation rate and the recycling of the materials to reduce the impact on the health and the environment.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or by persons lacking in experience or knowledge, unless they are supervised or instructed on the use of this apparatus by a person responsible for their safety.Children should be supervised to ensure they do not play with this appliance.

CE

Importé par / Importiert von / Geïmporteerd door / Imported by :
CAPTELEC, 59170 Croix - FRANCE

Carton et emballage papier à trier / Kartons und papierverpackung recyceln / Verpakkingsmateriaal in karton en papier te sorteren / Recycle carton and paper packaging